STALCO PERFECT

Model: **RAPTOR S1P**

22577

EUR 40 - 48

PL Obuwie bezpieczne
EN Safety footwear
DE Sicherheitsschuhe
CZ Bezpečnostní obuv
SK Bezpečnostná obuv
HU Kényelmi védőcipő
BG Безопасни обувки
RO Încălțăminte de siguranță
HR Sigurnosna obuća
SL Varovalni čevlji
BA Bezbjednosne cipele
IT Calzature di sicurezza
FR Turvajalatsid

PL	1. Rozmiar 2. Nr katalogowy 3. Nazwa produktu / symbol 4. Dodatkowe oznaczenia (patrz tabele) 5. Numer normy dot. obuwia 6. Znak zgodności CE 7. Miesiąc i rok produkcji 8. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją 9. Producent	1. Размер 2. Каталожен номер 3. Наименование продукта / символ 4. Допълнителни маркировки (виж таблиците) 5. Стандартен номер на обувките 6. Знак за съответствие СЕ 7. Месец и година на производство 8. Преди употреба се запознайте с инструкцията за използване 9. Производител	BG
EN	1. Size 2. Catalog number 3. Product name / symbol 4. Additional markings (see tables) 5. Footwear standard number 6. CE conformity mark 7. Month and year of production 8. Read the instructions before use 9. Manufacturer	1. Veličina 2. Kataloški broj 3. Naziv proizvoda / simbol 4. Dodatne oznake (vidi tablice) 5. Standarden broj obuće 6. CE oznaka sukladnosti 7. Mjesec i godina proizvodnje 8. Prije uporabe pročitajte uputu 9. Proizvođač	HR
DE	1. Größe 2. Katalognummer 3. A termék neve / szimbóluma 4. További jelölések (lásd a táblázatokat) 5. Lábbeli szabványszám 6. CE megfelelőségi jelölés 7. Az előállítás hónapja és éve 8. Használat előtt olvassa el az utasításokat 9. Gyártó	1. Dimenzionare 2. Numărul de catalog 3. Denumirea produsului/ produsului 4. Marcaje suplimentare (vezi tabelele) 5. Numărul standard pentru încălțăminte 6. Marca de conformitate CE 7. Luna și anul de producție 8. Citiți instrucțiunile înainte de utilizare 9. Producător	HU
CZ	1. Velikost 2. Katalogové číslo 3. Název / symbol produktu 4. Doplňkové značení (viz tabulky) 5. Standardní číslo obuvi 6. Značka shody CE 7. Měsíc a rok výroby 8. Před použitím si přečtěte pokyny 9. Výrobce	1. Dimenzionisana 2. Kataloški broj 3. Denominacija simbolički proizvodi 4. Dodatne oznake (pogledajte tabele) 5. Broj standarda obuće 6. Marka za usklađenost CE 7. Mesec i godina proizvodnje 8. Pročitajte uputstvo za upotrebu 9. Proizvođač	RO
SK	1. Veľkosť 2. Katalógové číslo 3. Názov / symbol produktu 4. Ďalšie označenia (pozri tabuľky) 5. Štandardné číslo obuvi 6. Značka zhody CE 7. Mesiac a rok výroby 8. Pred použitím si prečítajte pokyny 9. Výrobca	1. Dimenzija 2. Katalog broj 3. Naziv proizvoda / simbol 4. Ostale oznake (vidi tabele) 5. Standardni broj obuće 6. CE oznaka sukladnosti 7. Mjesec i godina proizvodnje 8. Prije uporabe pročitajte uputu 9. Proizvođač	IT
LT	1. Dydis 2. Katalogo numeris 3. Prekės pavadinimas / simbolis 4. Papildomi ženklai (žr. lentelės) 5. Avalynės standartinis numeris 6. CE atitikties ženklas 7. Pagaminimo mėnuo ir metai 8. Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas 9. Gamintojas	1. Razmer 2. Каталожен номер 3. Наименование продукта / символ 4. Допълнителни маркировки (виж таблиците) 5. Номер на стандарта за обувки 6. Маркировка CE 7. Месец и година на производство 8. Преди употреба се запознайте с инструкцията 9. Производител	EE

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.
ul. Ofiar Katynia 1, 32-050 Skawina | STALCO.PL

PL

Produkt spełnia zasadnicze wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Europy (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz wymagania normy EN ISO 20345:2011.

Jednostka notyfikowana uczestnicząca w ocenie zgodności (CE): CTC-4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France. Numer jednostki notyfikowany: 0075.

Deklaracja zgodności dostępna na www.stalco.pl

Obuwie bezpieczne zaprojektowane jest w celu zminimalizowania ryzyka uszkodzeń ciała, które mogą powstać w trakcie jego noszenia. Obuwie bezpieczne wyposażone jest w podnosek chroniące palce stopy, zaprojektowane tak, aby zapewniały ochronę przed uderzeniem podnoska 200 J, ściskaniem z siłą równą 15 kN oraz podeszwa podczas badań odpowiednim ściskającym ciężarem co najmniej 15kN.
Należy dopasować obuwie do wymaganej ochrony oraz środowiska, w którym jest noszone. Poziom ochrony zapewnianej przez obuwie jest niższy niż ochrona zapewniana przez podstawę symboli umieszczonych na wyższe wewnątrz obuwia. Przykłady symboli na oznakowaniu wyższemu w tabelach poniżej, należy jednak zawsze pamiętać, że zakres SZI nie zapewnia gdyżeniu ochronę przed wodą. Obuwie nie powinno być modyfikowane, ponieważ może stracić swoje właściwości ochronne.

Przechowywanie i transport
Obuwie przechowywać w temperaturze pokojowej w zamkniętych, suchych i przewiewnych pomieszczeniach, zabezpieczone przed promieniami UV oraz wilgocią. W przypadku zawilgocenia buty przechowywane obuwia należy je wysuszyć naturalnie, z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. Podczas transportować w oryginalnych opakowaniach. Podczas transportu zabezpieczyć opakowanie wraz z obuwiem przed uszkodzeniem.

Okres użytkowania
Starzenie się produktu może mieć wpływ na jego właściwości. Okres przydatności szacowany jest na 2 lata w przypadku magazynowania w odpowiednich warunkach (temperatura, wilgotność, zanieczyszczenie, wentylacja, oświetlenie).

Konserwacja
Obuwie należy czy mięszkę szczotką. Można stosować łagodne środki czyszczące dedykowane do materiałów, z których wykonane jest obuwie (nie zawierające rozpuszczalników organicznych i substancji żrących). Wilgotne obuwie pozostawić do wyschnięcia w suchym i przewiewnym miejscu, z dala od źródeł ciepła. Obuwie po skóry licowej – naniesć parę obuwniczą w kolorze zgodnym z wierzchem lub bezbarwną. Obuwie z nubuku lub materiału można zabezpieczać dodatkowo przeznaczonymi do tego celu impregnatami. Nie prać.

Oznaczenia obuwia bezpiecznego

SB	Wymagania podstawowe
S1	Zamknięty obszar piętą Absorpcja energii w obszarze piętą Właściwości antyelektrostatyczne Odporność na olej węglowodory
S2	Jak S1, plus: Przepuszczalność i absorpcja wody
S3	Jak S2, plus: Odporność na przebicie Uzszłbiona podeszwa
S4	Zamknięty obszar piętą Absorpcja energii w obszarze piętą Właściwości antyelektrostatyczne Odporność na olej węglowodory
S5	Jak S4, plus: Odporność na przebicie Uzszłbiona podeszwa

Dodatkowe oznaczenie obuwia

Odporność na przebicie	P
Właściwości elektryczne - obuwie przewodzące - obuwie antyelektrostatyczne - obuwie elektroizolacyjne	C A patrz EN 50321
Odporność na węglowodory warunki otoczenia: -izolacja spodu od ciepła -izolacja spodu od zimna Absorpcja energii w obszarze piętą	HI CI E

Odporność na wodę	WR
Ochrona kostki	M
Ochrona kostki	AN
Odporność na przeciwie	CR
Przepuszczalność i absorpcja wody	WRU
Odporność na kontakt z gorącym podłożem	HRO
Odporność na olej napędowy	FO
Odporność na poślizg: - na podłoczu z płytki ceramicznej pokrytej NaCl - na podłoczu ze stali pokrytej glicerolem - na podłoczu z płytki ceramicznej pokrytej NaCl i na podłoczu ze stali pokrytej glicerolem.	SRA SRB SRC

Informacja dotycząca obuwia antyelektrostatycznego
Zalecа się, aby obuwie antyelektrostatyczne było stosowane wtedy, gdy zachodzi konieczność zmniejszenia możliwości nałodowania elektrostatycznego poprzez odprowadzenie ładunków elektrostatycznych tak, aby wyłączyć niebezpieczeństwo zapłonu od iskry, na jakiego może być ono wrażliwe. Jest ono jednak tylko jedną z wielu ochrony porażenia elektrycznego spowodowanego przez urządzenia elektryczne lub elementy znajdujące się pod napięciem. Zwraca się jednak uwagę na to, że obuwie antyelektrostatyczne nie może zapewnić wystarczającej ochrony przed porażeniem elektrycznym, gdyż wprowadza jedynie rezystancję elektryczną między stopą a podłożem. Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego nie zostało całkowicie wyeliminowane, niebezpieczne są także środki w celu uniknięcia ryzyka. Zaleca się, aby takie środki oraz wymienione niżej badania były częścią programu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika.

Zaleca się, aby rezystancja elektryczna wyrobu, zgodnie z dotwiadczeniami zapewniająca podany efekt antyelektrostatyczny, w całym okresie użytkowania była niższa niż 1 000 MΩ. Dla nowego wyrobu, dolną granicę rezystancji elektrycznej określono na poziomie 100 kΩ, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed niebezpiecznym porażeniem elektrycznym lub przed zapłonem materiałów wrażliwych. Jednak w sytuacji użytkownika urządzenia elektrycznego pracującego przy napięciu do 250 V. Jednak użytkownicy powinni być świadomi tego, że w określonych warunkach obuwie może nie stanowić dostatecznej ochrony i dla określonych sytuacji powinny być podjęte dodatkowe środki ostrożności.
Rezystancja elektryczna tego obuwia może ulec znaczącym zmianom w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie to nie

Additional marking of footwear

Perforation resistance	P
Electrical properties - partially conductive footwear - antistatic footwear - electrically insulating footwear	C A see EN 50321
Resistance to inimical environments: heat insulation of outsole cold insulation of outsole complex Energy absorption of seat region	HI CI E
Water resistance	WR
Metatarsal protection	M
Ankle protection	AN
Cut resistance	CR
Water penetration and absorption	WRU
Resistance to hot contact	HRO
Resistance to fuel oil	FO
Slip resistance: - on a ceramic tile substrate covered with NaLS - on a glycerol covered steel surface - on a ceramic tile substrate covered with NaLS and on a steel substrate covered with glycerol	SRA SRB SRC

Information regarding antistatic footwear
Anti-static footwear is recommended for use when it is necessary to reduce the potential for electrostatic charge by providing a conductive path to discharge so as to exclude the risk of ignition by sparks of, e.g., flammable substances and vapours, and where the risk of electric shock from electrical equipment or live parts cannot be entirely ruled out. However, attention is drawn to the fact that anti-static footwear cannot provide sufficient protection against electric shock, as it only introduces an electrical resistance between foot and the ground. If the risk of electric shock is not completely eliminated, further measures are necessary to avoid the risk. It is recommended that such measures and the tests listed below be part of a workplace accident prevention programme.
It is recommended that the electrical resistance of the product, according to experience to ensure the desired anti-static effect, should be below 1,000 MΩ throughout its lifetime. For a new product, the lower limit of electrical resistance has been set at 100 kΩ to provide limited protection against hazardous electric shock or ignition in the event of a fault in an electrical device operating at up to 250 V. However, users should be aware that the product may not provide sufficient protection under certain conditions and additional precautions should always be taken to protect the user.
The electrical resistance of this footwear may change significantly due to bending, contamination or when exposed to moisture. This footwear does not

Storage and transportation
Store footwear at room temperature in closed, dry and ventilated rooms, protected from UV light and moisture. If footwear becomes damp or wet, dry it naturally, away from direct heat sources. Transport footwear in its original packaging. Protect the packaging with the footwear from damage during transport.

Ageing
The design performance of this product can be affected by ageing. The prompton period is estimated at 2 years when stored in appropriate conditions (humidity , temperature, clean, ventilated, light).

Maintenance
Clean the footwear with a soft brush. You can use mild cleaners dedicated to footwear materials (free of organic solvents and caustic substances). Leave damp footwear to dry in a dry and ventilated room, away from heat sources. Grain leather footwear – apply polish of the same colour as the upper or colourless. Footwear made of nubuck or fabric can be additionally protected with a specially designed impregnation agent. Do not wash.

DE

Das Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates über persönliche Schutzausrüstung der Norm EN ISO 20345:2011.

Benannte Stelle für die Konformitätsbewertung (CE): CTC-4, rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon cedex 07 – Frankreich. Nummer der benannten Stelle: 0075.

Konformitätserklärung verfügbar unter www.stalco.pl

Sicherheitsschuhe sind konzipiert um das Risiko von Verletzungen, die beim Tragen auftreten können, zu minimieren. Die Sicherheitsschuhe sind mit Zehenkappen ausgestattet, die bei einer Stoßbelastung von mindestens 200 J und bei einer Druckbelastung von mindestens 15 kN einen Schutz gegen Druck gewährleisten.
Das Schuhwerk sollte auf den erforderlichen Schutz und die Umgebung, in der es getragen wird, abgestimmt sein. Das von den Schuhen gebotene Schutzniveau lässt sich an den Symbolen auf dem Etikett im Inneren des Schuhs erkennen. Beispiele für die Symbole auf dem Etikett werden in den nachstehenden Tabellen erläutert. Denken Sie jedoch immer daran, dass IN Ihren vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Auswahl der richtigen Schuhe auch Ihre Arbeitsumgebung berücksichtigt werden sollte.

Verwendung
Schuhe müssen ordnungsgemäß getragen, richtig angezogen, geschnürt oder geschlossen sein. Tragen Sie nur Schuhe in der passenden Größe. Zu lockeres oder zu enges Schuhwerk schränkt die Bewegungsfreiheit ein und bietet nicht den optimalen Schutz. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den technischen Zustand der Schuhe. Verwenden Sie kein beschädigtes Schuhwerk. Schuhe können z. B. beschädigt sein, wenn Risse, Abschnitte, Risse, abgenutzte oder beschädigte Sohlen). Beschädigtes Schuhwerk bietet nicht das angemessene Schutzniveau. Durch die richtige Verwendung und Pflege wird ein vorzeitiger Verschleiß der Schuhe verhindert. Die tatsächliche Nutzungsdauer hängt von der Art des Schuhwerks, den Einsatzbedingungen und der Pflege ab, was sich auf die Abnutzung des Schuhwerks auswirken kann.
Das Schuhwerk sollte nicht verändert werden, da es seine schützenden Eigenschaften verlieren könnte.

Lagerung und Transport
Lagern Sie Schuhe bei Raumtemperatur in geschlossenen, trockenen und belüfteten Räumen, geschützt vor UV-Licht und Feuchtigkeit. Wenn das Schuhwerk feucht oder nass wird, lassen Sie es an der Luft und fern von direkter Wärmequellen trocknen. Transportieren Sie Schuhe in der Originalverpackung. Schützen Sie die Verpackung mit den Schuhen vor Transportschäden.

Altern
Die Designleistung dieses Produkts kann durch Alterung beeinträchtigt werden. Bei angemessener Lagerung (Luftfeuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung, Licht) wird die Haltbarkeitsdauer auf 2 Jahre geschätzt.

Wartung
Reinigen Sie das Schuhwerk mit einer weichen Bürste. Sie können milde Reinigungsmittel verwenden, die für Schuhwerk geeignet sind (frei von organischen Lösungsmitteln und ätzenden Substanzen). Lassen Sie feuchte Schuhe in einem trockenen und belüfteten Raum, fern von Wärmequellen, trocknen. Genarbte Lederschuhe – Schuhcreme in der Farbe des Obermaterials oder farblos auftragen. Schuhe aus Nubuk oder Stoff können zusätzlich mit einem speziell entwickelten Imprägniermittel geschützt werden. Nicht waschen.

Kategorie der sicherheitsschuhen	
SB	Grundlegende Anforderungen
S1	Geschlossener Fersenbereich Energieaufnahme im Fersenbereich Antistatische Eigenschaften Beständigkeit gegen Dieselkraftstoff
S2	als S1 und Wasserdurchlässigkeit und Wasseraufnahme
S3	als S2, und Durchtrittsbeständigkeit Gelenkte Laufsohle
S4	Geschlossener Fersenbereich Energieaufnahme im Fersenbereich Antistatische Eigenschaften Beständigkeit gegen Dieselkraftstoff
S5	als S4, und Durchtrittsbeständigkeit Gelenkte Laufsohle

Zusätzliche Markierung von Schuhen

Durchtrittsbeständigkeit	P
Elektrische Eigenschaften - teilweise leitfähiges Schuhwerk - antistatisches Schuhwerk - Elektrisch isolierendes Schuhwerk	C A siehe EN 50321
Widerstandsfähigkeit gegen widrige Umweltbedingungen: - sohle wärmedämmung - sohle kältedämmung Energieabsorption im Fersenbereich	HI CI E
Wasserbeständigkeit	WR
Schutz des Mittelfußes	M
Knöchelschutz	AN
Schnittfestigkeit	CR
Wasser penetration and absorption	WRU
Resistance to hot contact	HRO
Resistance to fuel oil	FO
Rutschfestigkeit: - auf einem mit NaLS bedeckten Keramikfliesenstrich - auf einem mit Glycerin beschichteten Stahlsubstrat - auf einem mit NaLS bedeckten Keramikfliesenstrich und auf einem mit Glycerin bedecktem Stahlsubstrat	SRA SRB SRC

Informationen über antistatisches Schuhwerk
Antistatisches Schuhwerk wird empfohlen, wenn es erforderlich ist, das Potenzial elektrostatischer Aufladung durch Ableitung elektrostatischer Ladungen zu verringern, um die Gefahr einer Entzündung durch Funken, z. B. von brennbaren Stoffen und Dämpfen, auszuschließen, und wenn die Gefahr eines Stromschlags durch elektrische Geräte oder stromführende Teile nicht völlig ausgeschlossen werden kann. Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass antistatisches Schuhwerk keinen ausreichenden Schutz gegen Stromschläge bieten kann, da es lediglich einen elektrischen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden einführt. Wenn die Gefahr eines elektrischen Schlages nicht vollständig ausgeschlossen werden kann, sind weitere Maßnahmen erforderlich, um das Risiko zu vermeiden. Es wird empfohlen, solche Maßnahmen und die unten aufgeführten Tests in das Programm zur Unfallverhütung am Arbeitsplatz aufzunehmen.
Es wird empfohlen, dass der elektrische Widerstand des Produkts während seiner gesamten Lebensdauer erfahrungsgemäß unter 1.000 MΩ liegen sollte, um die gewünschte antistatische Schutzwirkung zu gewährleisten. Für ein neues Produkt wurde die untere Grenze des elektrischen Widerstands auf 100 kΩ festgelegt, um einen begrenzten Schutz vor gefährlichen Stromschlägen oder Entzündungen im Falle eines Fehlers in einem elektrischen Gerät zu bieten, das mit bis zu 250 V betrieben wird. Die Benutzer sollten sich jedoch darüber im Klaren sein, dass das Schuhwerk unter bestimmten Bedingungen keinen ausreichenden Schutz bietet und immer zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers getroffen werden sollten.
Der elektrische Widerstand dieses Schuhs kann sich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich verändern. Dieses Schuhwerk eröffnet nicht die ihm zugedachte Funktion, wenn es unter nassen Bedingungen getragen wird. Es ist daher unbedingt darauf zu achten, dass das Schuhwerk trocken bleibt. Schützen Sie das Schuhwerk bei der Lagerung erfüllt und während der gesamten Nutzungsdauer Schutz bietet.
Dem Benutzer wird empfohlen, gegebenenfalls in regelmäßigen und häufigen Abständen elektrische Widerstandsmessungen am Einsatzort vorzunehmen und durchzuführen.
Schuhe der Klasse I können bei längerem Tragen Feuchtigkeit aufnehmen und unter feuchten und nassen Bedingungen leitfähig werden.
Wenn Schuhe unter Bedingungen verwendet werden, bei denen das Schlimmerlatal kontaminiert wird, wird empfohlen, dass der Benutzer stets die elektrischen Eigenschaften des Schuhs überprüft, bevor er einen Gefahrenbereich betritt.
Es wird empfohlen, dass in Bereichen, in denen antistatisches Schuhwerk verwendet wird, der Bodenwiderstand den Schutz durch das Schuhwerk nicht aufheben kann.
Es wird nicht empfohlen, beim Tragen des Schuhs isolierende Komponenten zwischen die Einlegesohle und den Fuß des Benutzers einzufügen. Wird eine Einlage zwischen Einlegesohle und Fuß eingelegt, empfiehlt es sich, die elektrischen Eigenschaften des Systems Schuhwerk/Einlage zu überprüfen.

Die Tests werden an Schuhen mit angebrachter Einlegesohle durchgeführt. Schuhe dürfen nur mit angebrachter Einlegesohle getragen werden. Die Einlegesohlen dürfen nur durch vergleichbare Einlegesohlen des Schuhherstellers ersetzt werden.

CZ

Výrobek splňuje základní požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích a požadavky normy EN ISO 20345:2011.

Notifikovaná osoba zapojená do posuzování shody (CE): CTC-4, rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon cedex 07 – France. Číslo oznámeného subjektu: 0075.

Prohlášení o shodě je k dispozici na www.stalco.pl

Bezpečnostní obuv, jsou navrženy tak, aby minimalizovaly riziko úrazu, ke kterému může dojít při jejich nošení. Bezpečnostní obuv musí být vybavena chráničí proti nadměrným tak, aby poskytovaly ochranu proti nárazu při působe energií nejméně 200 J a proti stlačení při působení tlakovou zatěžovací hmotou 15 kN. Obuv by měla odpovídat požadované ochraně a prostředí, ve kterém se nosí. Úroveň ochrany poskytované obuví lze určit podle symbolů na štítku uvnitř obuví. Příklady symbolů na značení jsou uvedeny v následujících tabulkách níže. Vždy myšte na paměti, že žádná součást OOP nemůže poskytnout plnou ochranu a při prvádění činností souvisejících s riskem by měla být používána.

Usage
Obuv by měla být správně připevněná, řádně zašněrovaná nebo zapnutá. Před každým použitím zkontrolujte stav obuvi. Nepoužívejte poškozenou obuv (např. poškozené lyže, praskliny, odřeniny, trhliny, opotřebované nebo poškozené podrážky). Poškozená obuv neposkytuje stanovenou úroveň ochrany. Správné používání a údržba zabraňují předčasnému opotřebení obuvi. Skutečná životnost závisí na typu obuvi, podmínkách používání a údržbě, které mohou mít vliv na životnost obuvitelné na opotřebení nebo různé obuvi.
Obuv by se nemělo upravovat, protože může ztratit své ochranné vlastnosti.

Skladování a přepravaa
Obuv skladujte při pokojové teplotě v uzavřených, suchých a větraných prostorách, chráněnou před UV zářením a vlhkostí. Je-li obuv navlhne, nechte ji přirozeně bez použití zdrojů tepla. Obuv přepravujte v původním obalu. Počas přepravy chraňte obal vůčiaw obuvi před poškozením.

Starnutie
Starnutie produktu může svojvlivnit jeho vlastnosti. Skladovatelnost sa odhaduje na 2 roky pri skladovaní vo vhodných podmienkach (teplota, vlhkosť, znečistenie, vetranie, osvetlenie).

Údržba
Topánky by sa mali čistiť mäkkou kefkou. Môžete použiť zmäkčené čistiace prostriedky určené na materiály, z ktorých je obuv vyrobená (bez obsahu organických rozpúšťadiel a abrazívne látky). Vlhkú obuv nechajte uschnúť v suchej a vzdušnej miestnosti, mimo zdrojov tepla. Obuv z usne - naneste krém na topánky vo farbe zatvku alebo bezfarebný. Obuv z nubuku alebo látky je možné dodatočne chrániť impregnáciami určenými na tento účel. Neperte.

Kategorie obuvi bezpečné	
SB	Základní požadavky
S1	Uzavřená oblast paty Absorpcia energie v oblasti paty Antistatické vlastnosti Odolnost vůči ropným produktům
S2	Jako např S1 a propustnost a absorpcia vody
S3	Jako např S2 a Odolnost proti propichnutí Tvarovaná podrážka
S4	Uzavřená oblast paty Absorpcia energie v oblasti paty Antistatické vlastnosti Odolnost vůči zbeživému palivu
S5	Jako např S4 a Odolnost proti propichnutí podle typu Tvarovaná podrážka

Další označení obuvi

Odolnost proti propichnutí	P
Elektrické Vlastnosti - vodivá obuv - antistatická obuv - elektricky izolační obuv	C A viz EN 50321
Odolnost vůči nepříznivým podmínkám prostředí: -izolácia spodku proti teplu -izolácia spodku chladu proti chladu Absorpcia energie v oblasti paty	HI CI E
Odolnost vůči vodě	WR
Ochrana metatarzu	M
Ochrana členku	AN
Odolnost proti řezu	CR
Propustnost vody a absorpcia vody	WRU
Odolnost vůči kontaktu s horkou zemou	HRO
Odolnost vůči motorovej nafte	FO

Informácie o antistatickej obuvi
Odporúča sa, aby antistatickú obuv používali v prípadoch, kde je nutné znížit potenciál elektrostatického náboje odvedením statické elektřiny, aby se vyloučilo riziko vznícení od iskier, např. hořlavých látek a par, a v případech, kdy není zcela vyloučeno riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrických zariadení alebo živých častí, ktoré sú pod napätím. Upozorňuje se však, že antistatické obuv nemůže poskytnout dostatečnou ochranu před úrazem elektrickým proudem, protože pouze vytváří elektrický odpor mezi chodidlem a zemí. Pokud riziko úrazu elektrickým proudem nebylo zcela odstraněno, je nutné přijmout další opatření, aby se riziku zabránilo. Doporučuje se, aby tato opatření a níže uvedené testy byly součástí programu prevence pracovních úrazů.
Doporučuje se, aby hodnota elektrického odporu obuvi během celého období používání nepřekročila hodnotu 1000 MΩ. Pro nové obuvi byla dolní hranice elektrického odporu stanovena na 100 kΩ, aby byla zajištěna omezená ochrana proti nebezpečnému úrazu elektrickým proudem nebo před vznícením v případě poškození elektrického zařízení pracujícího pod napětím až 250 V. Uživatelé by si však měli být vědomi toho, že obuv nemusí za určitých podmínek poskytovat dostatečnou ochranu a vždy by měli být přijata další opatření na ochranu uživatele.
Elektrický odpor této obuvi se může výrazně změnit v důsledku ohýbání, znečištění nebo vlivem vlhkosti. Tato obuv není vhodná pro použití v případě, že by mohlo dojít k kontaminaci materiálu spodku, pokud je obuv používána v místech, kde je nebezpečí požáru.
Uživatelé se doporučuje, aby v případě pochyb provádělí elektrické testy a často prováděl měření elektrického odporu na místě.
Obuv by se neměla upravovat, protože může ztratit své ochranné vlastnosti.

Skladování a přeprava
Obuv skladujte při pokojové teplotě v uzavřených, suchých a větraných prostorách, chráněnou před UV zářením a vlhkostí. Je-li obuv navlhne, nechte ji přirozeně bez použití zdrojů tepla. Obuv přepravujte v původním obalu. Počas přepravy chraňte obal vůčiaw obuvi před poškozením.

Stárnutí
Designový výkon tohoto produktu může být ovlivněn stárnutím. Doba vyřazování se odhaduje na 2 roky při skladování ve vhodných podmínkách (vlhkost, teplota, čistota, větrání, světlo).

Údržba
Obuv by se měla čistit měkkým kartáčem. Lze použít jemné čisticí prostředky určené na obuvnické materiály (bez organických rozpouštědel a brusných látek). Vlhkou obuv nechte uschnout v suché a dobře větrané místnosti, mimo dosah zdrojů tepla. Svrchní kožená obuv - naneste krém na boty v barvě kompatibilní se svrškem nebo bezbarvý. Obuv z nubuku nebo tkaniny lze navíc chránit speciálně navrženými impregnačními prostředky. Neperte

Kategorie obuvi bezpečné	
SB	Základní požadavky
S1	Uzavřená oblast paty Absorpcia energie v oblasti paty Antistatické vlastnosti Odolnost vůči zbeživému palivu
S2	jako např S1 a Propustnost vody a absorpce vody
S3	jako např S2 a Odolnost proti propichnutí Tvarovaná podrážka
S4	Uzavřená oblast paty Absorpcia energie v oblasti paty Antistatické vlastnosti Odolnost vůči zbeživému palivu
S5	jako např S4 a Odolnost proti propichnutí podle typu Tvarovaná podrážka

Informácie o antistatickej obuvi
Odporúča sa, aby sa antistatickú obuv používala v prípadoch, kde je nutné znížiť potenciál elektrostatického náboja odvedením statickej elektriny, aby sa vylúčilo riziko vznietenia od iskier, napr. horľavých látok a pár, a keď nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrických zariadení alebo súčastok pod napätím. Upozorňujeme však na skutočnosť, že antistatická obuv nemôže poskytnúť dostatočnú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom, pretože medzi chodidlom a zemou vytvára len elektrický odpor. Ak riziko úrazu elektrickým prúdom nebolo úplne odstránené, je potrebné prijať ďalšie opatrenia na zabránenie tomuto riziku. Odporúča sa, aby takéto opatrenia a testy uvedené nižšie boli súčasťou programu prevencie pracovných úrazov.
Odporúča sa, aby elektrický odpor výrobku bol počas životnosti na zabezpečenie požadovaného antistatického účinku nižší ako 1 000 MΩ počas celej životnosti. Pre nový výrobok bola spodná hranica elektrického odporu stanovená na 100 kΩ, aby sa zabezpečila obmedzená ochrana pred nebezpečným úrazom elektrickým prúdom alebo pred vznietením v prípade poruchy elektrického zariadenia pracujúceho pod napätím do 250 V. Používatelia by si však mali byť vedomí, že obuv nemusí za určitých podmienok poskytovať dostatočnú ochranu a vždy by sa mali prijať dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu používateľa.
Elektrický odpor tejto obuvi sa môže výrazne zmeniť v dôsledku ohýbania, znečistenia alebo pri vystavení vlhkosti. Táto obuv nepĺní svoju funkciu, ak sa nosí vo vlhkom prostredí. Preto je nevyhnutné používať sa to iba v takých podmienkach.
Odporúča sa používateľom, aby v prípade pochyby v pravidelných a častých intervaloch stanovil a vykonal meranie elektrického odporu na mieste.
Obuv hrubej i múže pri dlhodobom nosení absorbovať vlhkosť a vo vlhkých a mokrých podmienkach môže byť vodivá.
Ak sa obuv používa v podmienkach, kde sa materiál podrážky znečistí, odporúča sa, aby používateľ vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru skontroloval elektrické vlastnosti obuvi.
Odporúča sa, aby v oblastiach, kde sa používa antistatická obuv, odpor podlahy nebol schopný zrušiť ochranu, ktorú poskytuje obuv.
Pri nosení obuvi sa neodporúča vkladať izolačné prvky medzi stielku a chodidlo používateľa. Ak je medzi stielkou a chodidlom používateľa umiestnená vložka, odporúča sa skontrolovať elektrické vlastnosti systému obuv/vložka.

Tento sa vykonávajú na vzorke s vloženou vložkou. Obuv sa môže používať len s vloženou vložkou. Vložky môžu byť nahradené iba porovnateľnými vložkami poskytnutými výrobcom obuvi.

LT

Gaminys atitinka esminius Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių bei EN ISO 20345:2011 standarto reikalavimus.

Notifikuotoji įstaiga, dalyvaujanti atliekant atitikties vertinimą (CE): CTC-4, rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon cedex 07 – France. Notifikuotos įstaigos numeris: 0075.

Atitikties deklaraciją rasite adresu www.stalco.pl

Saugi avalynė yra sukurta taip, kad būtų sumažinta rizika susižeisti, kuri gali kilti juos dėvint. Apsauginė avalynė turi būti su pirštų galais, suprojektuotais taip, kad būtų užtikrinta apsauga nuo smūgio, kai bamos ne mažesnė kaip 200 J energija, ir nuo suspaudimo, kuris paveiktų ne mažesnė kaip 15 kN ginčijamo apkrova.
Pritaikykite avalynę pagal reikiamą apsaugą ir aplinką, kurioje ji dėvima. Avalynės suteikiamos apsaugos lygmuo nustatytas pagal simbolius, esančius avalynės viduje. Žemiškinos ženklų simbolių pavyzdžiai pateikti toliau pateiktose lentelėse.
Tačiau visada turėtumėte atsiminti, kad jokia AAP negali užtikrinti visiškos apsaugos, ir visada turėtumėte būti atsargūs, kai atliekate veiklą, susijusią su rizika.

Naudojimas
Avalynė turi būti tinkamai pritaikyta, tinkamai surišta arba užsegta. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite avalynės būklę. Nenaudokite pažeistos avalynės (pvz., pažeistos slidės, įtrūkimai, įtrūkimai, nudilusios arba pažeistos padai). Pažeista avalynė neužtikrins nurodyto lygio apsaugos. Tinkamas naudojimas ir priežiūra apsaugo avalynę nuo anksčiau susidėvėjimo. Faktinis tarnavimo laikas priklauso nuo avalynės rūšies, naudojimo ir priežiūros sąlygų, kurios gali turėti reikšmės avalynės nusidėvėjimui ar sunaikinimui.
Avalynė neturėtų būti modifikuojama, nes ji gali prarasti apsaugines savybes.

Sandėliavimas ir transportavimas
Laikykite avalynę kambario temperatūroje uždarose, sausose ir vėdinamose patalpose, apsaugotose nuo UV spindulių ir drėgmės. Jei avalynė sudrėko ar permirko, ją reikia džiovinti natūraliai, atokiau nuo tiesioginių šilumos šaltinių. Avalynę transportuokite originalioje pakuotėje. Transportuodami avalynę su pakuote saugokite ją nuo pažeidimų.

Senėjimas
Produkto senėjimas gali turėti įtakos jo savybėms. Tinkamomis laiku yra 2 metai, jei laikomas tinkamomis sąlygomis (temperatūra, drėgmė, tarša, vėdinimas, apšvietimas).

Techninės priežiūros
Avalynę reikia valyti minkštu šepetėli

Obuvь не следует модифицировать, поскольку она может потерять свои защитные свойства.

Хранение и транспортировка

Храните обувь при комнатной температуре в закрытом, сухом и проветриваемых помещениях, защищенных от УФ-лучей и влаги. Если обувь стала влажной или намокшей, сушите ее естественным путем, вдали от прямых источников тепла. Транспортируйте обувь в оригинальной упаковке. Во время транспортировки защищайте упаковку и обувь от повреждений.

Старость

Сырьевые продукты может повлиять на его свойства. Срок годности оценивается в 2 года при хранении в соответствующих условиях (влажность, температура, загрязнение, вентиляция, освещение).

Предупреждение

Обувь следует чистить мягкой щеткой. Можно использовать мягкие чистящие средства, предназначенные для материалов, из которого изготовлена обувь (не содержат органических растворителей и абразивных веществ). Остаточная влажную обувь сушить в сухом и проветриваемом помещении, вдали от источников тепла. Обувь из зернистой кожи – нанесите крем для обуви в цвет верха или бесцветный. Обувь из нубука или замши можно дополнительно защитить предохранительными для этой цели пропитками. Не стирайте.

Категория защитной обуви	
SB	Базовые требования
S1	Закрытая пяточная зона. Поглощение энергии в области пятки. Антистатические свойства
S2	как S1, и Водопроницаемость и поглощение воды
S3	как S2, и Устойчивость к проколу Скульптурная подошва
S4	Закрытая пяточная зона. Поглощение энергии в области пятки Антистатические свойства Устойчивость к длительному погружению
S5	как S4, и Устойчивость к проколу Скульптурная подошва

Дополнительная маркировка обуви	
Устойчивость к прокалу	P
Электрические свойства*	C
– частично проводящая обувь	A
– антистатические свойства	A
Устойчивость к нефтепродуктам условиям окружающей среды:	
– изоляция днища от холода	HI
– изоляция днища от холода	CI
– Электроизолирующие свойства.	EA, EN 50321
Поглощение энергии в области пятки	E
Водостойкость	WR
Пенковая защита	M
Защита подошвы	AN
Устойчивость к порезам	CR
Водопроницаемость и водоотталкивание	WRU
Устойчивость к контакту с горячей подошвой	HRO
Устойчивость к дизельному топливу	FO
Сопротивление скольжению:	
– на подошве из керамической плитки, покрытой NaLS	SRA
– на стальной подложке, покрытой глицерином	SRB
– на подошве из керамической плитки, покрытой NaLS, и на стальной подложке, покрытой глицерином	SRC

Информация об антистатической обуви

Рекомендуется использовать антистатическую обувь, когда необходимо уменьшить возможность электростатического заряда путем снятия электростатических зарядов, чтобы исключить риск возгорания от искры, например, горючих веществ и паров, а также когда риск поражения электрическим током вызван электрическим сопротивлением между ногой и землей. Если риск поражения электрическим током не был полностью устранен, необходимы дальнейшие меры, чтобы избежать этого риска. Рекомендуется, чтобы такие меры и испытания, перечисленные ниже, были частью программы предотвращения несчастных случаев на рабочем месте.

Рекомендуется, чтобы электрическое сопротивление изделия, согласно опыту, для обеспечения желаемого антистатического эффекта, было ниже 1000 МОм на протяжении всего периода использования. Для нового изделия нижний предел электрического сопротивления установлен на уровне 100 кОм, чтобы обеспечить определенную защиту от опасного прикосновения электрическим током или возгорания в случае повреждения электробоеприпасами, работающего от напряжением до 250 В. Однако пользователи должны знать, что под В определенных условиях обувь может не обеспечивать достаточную защиту, поэтому всегда следует принимать дополнительные меры предосторожности для защиты пользователя.

Электрическое сопротивление этой обуви может существенно измениться из-за износа, загрязнения или воздействия влаги. Обувь не выполняет свою функцию при ношении во влажных условиях. Поэтому необходимо следить за тем, чтобы обувь выполняла свои функции рассеивания нагрузки и обеспечивала защиту на протяжении всего периода использования. Пользователям рекомендуется, при необходимости, установить и проводить измерения электрического сопротивления через регулярные и частые промежутки времени в месте использования.

Обувь класса I может впитывать влагу при длительномношении и может стать проводящей во влажных и влажных условиях.

Если обувь используется в условиях, когда материал подошвы загрязняется, пользователю рекомендуется всегда проверять электрические свойства обуви перед входом в опасную зону.

Рекомендуется, чтобы костюм, где используется антистатическая обувь, сопротивление земли не могло ухудшить защиту, обеспечиваемую обувью. При ношении обуви не рекомендуется вставлять изолирующие элементы между стелькой и ступней пользователя. Если между внутренней частью подошвы и стопой находится стелька, рекомендуется проверить электрические свойства системы «обувь/стелька».

Испытания проводятся на обуви с подкладкой внутри. Обувь следует использовать с оригинальной подкладкой. Не можно заменять только аналогичной изкладкой, поставляемой оригинальным производителем обуви.

HR

Proizvod isporučena bitne zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća o osobnoj zaštitnoj opremi te zahtjeve norme EN ISO 20345:2011.

Izjava o sukladnosti dostupna na www.stalco.pl

Zaštitna obuća dizajnirana je tako da minimizira rizik od oštećenja tijela do kojeg može doći tijekom nošenja. Zaštitna obuća opremljena je kapicama za prste, dizajniranim za zaštitu od udaraca pri opterećenju i energijom od najmanje 200 J protiv kompresije pri ispitivanju tlačnim opterećenjem od najmanje 15 kN.

Obuću treba pribjegoditi potrebnoj zaštiti i okruženju u kojem se nosi. Stupanj zaštite koju pruža obuća može se prepoznati po simbolima koji se nalaze na elektroničnom obuće. Primjeri simbola i za označavanje objašnjenja su u tablicama u nastavku, no uvijek imajte na umu da niti jedna OZO ne može pružiti potpunu zaštitu i uvijek treba biti oprezan pri obavljanju aktivnosti koje uključuju rizike.

Korištenje

Cipele moraju biti pravilno nošene, pravilno obuvene, zavezane ili zakopčane. Nosite samo cipele odgovarajuće veličine. Preširoka ili presuka obuća ograničit će korisnika i neće pružiti optimalnu razinu zaštite. Prije svake uporabe provjerite tehničku stanje obuće. Nemojte koristiti oštećenu obuću (npr. oštećene čavlove, pukotine, ogrebotine, podrezine, istrošeni ili oštećeni potplat). Oštećena obuća neće pružiti navedenu razinu zaštite. Ispravno korištenje i održavanje sprječava prerano trošenje cipela. Stvarno trajanje korištenja ovisi o vrsti obuće, uvjetima korištenja i održavanju, što može utjecati na istrošenost obuće.

Obuću ne treba modificirati jer može izgubiti svoja zaštitna svojstva.

Skladištenje i transport

Obuću čuvati na suhoj temperaturi u zatvorenim, suhim i prozračnim prostorijama, zaštićenu od UV zraka i vlage. Ako cipele postanu vlažne ili mokre, osušite ih prirodnim putem, daleko od izravnih izvora topline. Transportna obuća u originalnom pakiranju. Tijekom transporta zaštitite ambalažu i cipele od oštećenja.

Starenje

Starenje proizvoda može utjecati na njegova svojstva. Rok trajanja je procijenjen na 2 godine ako se skladišti u odgovarajućim uvjetima (temperatura, vlaga, onečišćenje, ventilacija, osvjetljenje).

Održavanje

Cipele treba čistiti mekom četkom. Možete koristiti blaga sredstva za čišćenje namijenjena materijalima od kojih je obuća izrađena (ne sadrže organskih otapala i abrazivna sredstva). Vlažnu obuću ostavite da se suši u suhoj i prozračnoj prostoriji, daleko od izvora topline. Obuća od zmate kože - nanesite krema za cipele u boji gornjeg dijela ili bezbojnu. Obuću od nubuka ili tkanine moguće je dodatno zaštititi za to namijenjenim impregnacijama. Ne perite.

Kategorije zaštitne obuće	
SB	Osnovni zahtjevi
S1	Zatvoreno područje pete Apsorpcija energije u području pete Antistatička svojstva Otpornost na dizelsko gorivo
S2	Kao S1, i Vodopropusnost i upijanje
S3	Kao S2, i Otpornost na probijanje Skulpturirani potplat
S4	Zatvoreno područje pete Apsorpcija energije u području pete Antistatička svojstva Otpornost na dizelsko gorivo
S5	Kao S4, i Otpornost na probijanje Skulpturirani potplat

Dodatno označavanje obuće	
Otpornost na probijanje	P
Električna svojstva	
– djelomično vodljiva obuća	C
– antistatička obuća	A
– Električna izolacijska obuća	vidi EN 50321
Otpornost na naftne derivate	
– donja izolacija od topline	HI
– donja izolacija od hladnoće	CI
Apsorpcija energije u području pete	E
Otpornost na vodu	WR
Metatarzalna zaštita	M
Zaštita gležnja	AN
Otpornost na rezove	CR
Vodonepropusnost i upijanje vode	WRU
Otpornost na dodir s vrućim podlogom	HRO
Otpornost na dizelsko gorivo	FO
Otpornost na klizanje	
na podlozi od keramičkih pločica prekrivenih NaLS-om	SRA
na čeličnoj podlozi obloženoj glicerolom	SRB
na podlozi od keramičkih pločica prekrivenoj NaLS-om i na čeličnoj podlozi prekrivenoj glicerolom	SRC

Informacije o antistatičkoj obući

Preporučuje se korištenje antistatičke obuće kada je potrebno smanjiti mogućnost elektrostatičkog naboja praznjenjem elektrostatičkog naboja kako bi se izbjalo rizik od paljenja od iskre, npr. zapaljivih tvari i para, te kada postoji opasnost od električnog udara električnim uređajima ili kompromentiranje pod naponom. Međutim, treba napomenuti da antistatička obuća ne može pružiti dovoljnu zaštitu od strujnog udara, jer samo struja električnog otpor između tijela i zemlje. Ako rizik od strujnog udara nije potpuno eliminiran, potrebne su dalnje mjere za izbjegavanje rizika. Preporuča se da takve mjere i ispitivanja navedeni testovi budu dio programa za sprječavanje nezgoda na radnom mjestu.

Preporuča se da električni otpor proizvoda, prema iskustvu kako bi se osiguran željeni antistatički učinak, tijekom cijelog razdoblja uporabe, bude ispod 1000 MΩ. Za novi proizvod, donja granica električnog otpora postavljena je na 100 kΩ kako bi se pružila ograničena zaštita od opasnog električnog udara uređaja ili paljenja u slučaju električne opreme koja radi na naponima do 250 V. Međutim, korisnici bi trebali biti svjesni da pod u određenim uvjetima obuća možda neće pružiti dovoljnu zaštitu i uvijek treba poduzeti dodatne mjere opreza za zaštitu korisnika.

Električni otpor ove obuće može se značajno promijeniti zbog savijanja, onečišćenja ili izlaganja vlazi. Obuća nije

ispunjava svoju predviđenu funkciju kada se nosi u mokrim uvjetima. Stoga je potrebno osigurati da obuća ispunjava svoju namjensku funkciju raspršavanja opterećenja i pruža zaštitu tijekom cijelog razdoblja korištenja.

Korisniku se savjetuje da, ako je potrebno, uspostavi i provodi mjerenja električnog otpora u određenim i čestim intervalima na mjestu uporabe.

Obuća klase I može apsorbirati vlagu ako se nosi duže vrijeme i može postati vodljiva u vlažnim i mokrim uvjetima.

Ako se obuća koristi u uvjetima u kojima je materijal potplata kontaminiran, preporuča se da korisnik uvijek provjeri električna svojstva obuće prije ulaska u opasno područje.

Preporuča se da na mjestima gdje se koristi antistatička obuća otpor tla ne smije eliminirati zaštitu koju pruža obuća.

Priključak nošenja izolirajućih elemenata između stopala i uloška i stopala korisnika. Ako se između unutarnje strane potplata i stopala nalazi uložak, preporučuje se provjeriti električna svojstva sustava cipela/uložak.

Ispitivanja se provode na cipelama s podstavom unutar njih. Obuću treba koristiti s originalnom postavom. Može se zamijeniti samo usporedivom podstavom koju je isporučio izvorni proizvođač obuće.

Održavanje

Pantofli trebuie să fie purtați corespunzător, îmbrăcați corespunzător, șireți sau prinși. Purtați doar pantofi de mărime adecvată. Încălțămintea prea slabită sau prea strânsă va restricționa mișcarea și nu va oferi nivelul optim de protecție. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea tehnică a pantofilor. Nu folosiți încălțăminte deteriorată (de exemplu, cusături deteriorate, fisuri, abraziuni, rupturi, talpă uzată sau deteriorată). Încălțămintea deteriorată nu va oferi nivelul

HU

A lábbeli megfelel az egyéni védőeszközökről szóló, 2016. március 09-i (EU) 2016/425 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapvető követelményeinek és a szabvány követelményeinek EN ISO 20345:2011.

A megfelelőségértékelésben részt vevő bejelentett szervezet (CE): CTC-4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France. Bejelentett szervezet száma: 0075.

A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a www.stalco.pl oldalon

Biztonsági lábbeli, i. így tervezték, hogy viselésükkel minimalizálják az esetlegesen bekövetkező sérülések kockázatát. A biztonsági lábbeliket olyan orrvédővel kell ellátni, amely legalább 200 J energiával végzett ütésvizsgálat esetén védelmet nyújt ütés ellen, és legalább 15 kN nyomóerővel végzett vizsgálat esetén nyomóterhelés ellen. A lábbeliket a különleges védőképesség és a viselési környezethez kell igazítani. A lábbeli által nyújtott védelem szintje a lábbeli bélésében levő címkén található szimbólumok alapján azonosítható. A jelzéseken szereplő szimbólumok példái az alábbi táblázatokban találhatók. Azonban mindig ne feledje, hogy egyetlen PPE sem nyújt teljes védelmet, és mindig legyen óvatos, amikor kockázattal járó tevékenységet végez.

Használat

A lábbeliket megfelelően illeszkedő, megfelelően fűzött vagy rögzített módon kell viselni. Mindig használjon olyan méretű cipőt, amely megfelel Önnek. Ne használjon szűk lábbeli (pl. sérült varrások, repedések, kopások, szakadások, kopott vagy sérült talp). A sérült lábbeli nem nyújtja a megadott védelmi szintet. A megfelelő használati és karbantartási intézkedések a lábbeli élettartamának növelését eredményezik. A tényleges élettartam a lábbeli típusától, a használati és karbantartási körülményektől függ, amelyek hatással vannak a lábbeli kopására vagy tönkremenetelére.

A lábbeliét nem szabad módosítani, mert elveszítheti védő tulajdonságait.

Tárolás és szállítás

A lábbeliket szobahőmérsékleten, zárt, száraz és szellőző helyen, UV-sugárzástól és nedvességtől védve tárolja. Ha a lábbeli nedves vagy átázott, természetes úton, közvetlen hőforrástól távol kell szárítani. A lábbeliket az eredeti csomagolásukban szállítsa. A szállítás során ügyeljen arra, hogy a csomagolást, betétlemez ne sérüljön.

Öregedés

A termék öregedése befolyásolhatja tulajdonságait. Megfelelő körülmények között (hőmérséklet, páratartalom, szennyezés, szellőzés, világítás) tárolva a becsült élettartalmát 2 év.

Karbantartás

A lábbelieket puha kefével kell tisztítani. A lábbeli anyagokra szánt enyhe tisztítószerek (szerves oldószerektől és mars anyagoktól mentes) használhatók. A nedves lábbeliket hagyja megszáradni száraz és jól szellőző helyiségben, hőforrásoktól távol. Felsőrbőrből készült lábbeliket a felsőrészeket kompatibilis színű vagy színtelen cipőfényezett alkalmazzon. A nubukból vagy szövetből készült lábbeliket speciálisan erre a célra kifejlesztett impregnálószerekkel is meg lehet védeni. Ne mossa.

A következő kategóriák jelölése biztonsági lábbelik	
SB	Alapvető követelmények
S1	Zárt kerengés Energiaelnyelő szakértő Antisztatikus tulajdonságok Ellenállás a fűtőolajjal szemben
S2	S1, plusz Víz behatolása és felszívódása.
S3	S2, plusz Talpvédelem elleni védelem Talp mintázott járófelület
S4	Zárt kerengés Energiaelnyelő szakértő Antisztatikus tulajdonságok Ellenállás a fűtőolajjal szemben
S5	S4, plusz Talpvédelem elleni védelem Talp mintázott járófelület

További jelölés lábbeli speciális alkalmazásokhoz	
Átszúrásállóság	P
Elektromos tulajdonságok* – részlegesen vezető lábbeli – antisztatikus lábbeli	C A
Ellenállás az ellenséges környezetekkel szemben:	
– a talp hőszigetelése	HI
– a talp hőszigetelése	CI
Az talp-rugalmasak energiaelnyelése	E
Vízállóság	WR
A lábbélrészcsont védelme	M
Boka védelem	AN
Vágásállóság	CR

Kopás-sapka kopás	SC
Vízáthatolás és vízfelvétel	WRU
Forró érintkezéssel szembeni ellenállás	HRO
Ellenállás a fűtőolajjal szemben	FO
Csúszásállóság: – NaLS-sel bevont kerámia csempe aljzatra	SRA
– glicerinnel bevont acél burkolatra	SRB
– NaLS-sel bevont kerámia csempe és glicerinnel bevont acél aljzatra	SRC

Az antisztatikus lábbelikre vonatkozó információk

Ajánlott az elektrosztatikus feltöltődést gátló lábbelik használata, ha a statikus elektromosság elvezetésével csökkenteni kell az elektrosztatikus feltöltődés lehetségét, hogy kizárják a szikrák, a gyúlékony anyagok és gőzök okozta gyújtás veszélyét, valamint ha az elektromos berendezések vagy feszültség alatt álló alkatrészek által okozott áramütés veszélye nem zárható ki teljesen. Rámutatnak azonban arra, hogy az elektrosztatikus lábbelik nem nyújtanak elegendő védelmet az áramütés ellen, mivel csak elektromos ellenállást képeznek a láb és a talaj között. Ha az áramütés veszélyét nem sikerült teljesen kiküszöbölni, további intézkedéseket van szükség a kockázat elkerülése érdekében. Ajánlott, hogy az ilyen intézkedések és azt alább felsorolt vizsgálatok a munkahelyi balesetmegelőzési program részét képezzék.

A termék elektromos ellenállása a tapasztalatok szerint a kívánt elektrosztatikus ellenállás biztosítása érdekében ajánlott, hogy a termék teljes élettartama alatt beltörök a 1000 MΩ alatt legyen. Az új termék esetében az elektromos ellenállás alsó határértéket 100 kΩ-ban határozták meg, hogy korlátozott védelmet nyújtson a veszélyes áramütés vagy gyulladás ellen a legfeljebb 250 voltos feszültségen működő elektromos berendezések környezetében. Ugyanakkor a felhasználóknak tudniuk kell arról, hogy bizonyos körülmények között nem nyújt elegendő védelmet, és a felhasználó védelme érdekében mindig további óvintézkedéseket kell hozni.

A lábbeliét nem szabad módosítani, mert elveszítheti védő tulajdonságait.

Tárolás és szállítás

A lábbeliket szobahőmérsékleten, zárt, száraz és szellőző helyen, UV-sugárzástól és nedvességtől védve tárolja. Ha a lábbeli nedves vagy átázott, természetes úton, közvetlen hőforrástól távol kell szárítani. A lábbeliket az eredeti csomagolásukban szállítsa. A szállítás során ügyeljen arra, hogy a csomagolást, betétlemez ne sérüljön.

Öregedés

A termék öregedése befolyásolhatja tulajdonságait. Megfelelő körülmények között (hőmérséklet, páratartalom, szennyezés, szellőzés, világítás) tárolva a becsült élettartalmát 2 év.

Karbantartás

A lábbeliket puha kefével kell tisztítani. A lábbeli anyagokra szánt enyhe tisztítószerek (szerves oldószerektől és mars anyagoktól mentes) használhatók. A nedves lábbeliket hagyja megszáradni száraz és jól szellőző helyiségben, hőforrásoktól távol. Felsőrbőrből készült lábbeliket a felsőrészeket kompatibilis színű vagy színtelen cipőfényezett alkalmazzon. A nubukból vagy szövetből készült lábbeliket speciálisan erre a célra kifejlesztett impregnálószerekkel is meg lehet védeni. Ne mossa.

A következő kategóriák jelölése biztonsági lábbelik	
SB	Alapvető követelmények
S1	Zárt kerengés Energiaelnyelő szakértő Antisztatikus tulajdonságok Ellenállás a fűtőolajjal szemben
S2	S1, plusz Víz behatolása és felszívódása.
S3	S2, plusz Talpvédelem elleni védelem Talp mintázott járófelület
S4	Zárt kerengés Energiaelnyelő szakértő Antisztatikus tulajdonságok Ellenállás a fűtőolajjal szemben
S5	S4, plusz Talpvédelem elleni védelem Talp mintázott járófelület

RO

Produsul îndeplinește cerințele esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului privind echipamentul individual de protecție. Regulamentul 2016/425 intrând în legislația britanică și modificat, precum și cerințele standardului EN ISO 20345:2011.

Organismul notificat implicat în evaluarea conformității (CE): CTC-4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France. Numărul organismului notificat: 0075.

Declarația de conformitate disponibilă pe www.stalco.pl

Încălțămintea de siguranță este concepută pentru a minimiza riscul de deteriorare a corpului care poate apărea în timpul purtării acesteia. Încălțămintea de siguranță este echipată cu vârfuri, concepute pentru a oferi protecție împotriva impactului atunci când este testată cu o energie de cel puțin 200 J și împotriva compresiei atunci când este testată cu o sarcină de compresiune de cel puțin 15 kN. Încălțămintea trebuie să fie potrivită cu protecția necesară și cu mediul în care este purtată. Nivelul de protecție oferit de încălțăminte poate fi identificat prin simbolurile plasate pe eticheta din interiorul încălțămintei. Exemple de simboluri de eticheteare explicate în tabelele de mai jos, însă amintiți-vă întotdeauna că niciun EIP nu poate oferi o protecție completă și trebuie luate întotdeauna precauție atunci când desfășurați activități care implică riscuri.

Utilizare

Pantofii trebuie să fie purtați corespunzător, îmbrăcați corespunzător, șireți sau prinși. Purtați doar pantofi de mărime adecvată. Încălțămintea prea slabită sau prea strânsă va restricționa mișcarea și nu va oferi nivelul optim de protecție. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea tehnică a pantofilor. Nu folosiți încălțăminte deteriorată (de exemplu, cusături deteriorate, fisuri, abraziuni, rupturi, talpă uzată sau deteriorată). Încălțămintea deteriorată nu va oferi nivelul

Categorii de încălțăminte de siguranță	
SB	Cerințe de bază
S1	Zona de călcâi închisă Absorbția de energie în zona călcâiului Proprietăți antistatice Rezistența la motorină
S2	ca S1 și Permeabilitatea și absorbția apei
S3	ca S2 și Rezistența la perforare după tip Talpă scobită
S4	Zona de călcâi închisă Absorbție de energie în zona călcâiului Proprietăți antistatice Rezistența la motorină
S5	ca S4 și Rezistența la perforare după tip Talpă scobită

Marcare suplimentară la încălțăminte	
Rezistență la perforare	P
Proprietăți electrice*	
– încălțăminte parțial conductivă	C
– încălțăminte antistatică	A
– încălțăminte izolatoare electric	vezi EN 50321
Rezistență la condiții de mediu nefavorabile:	
– izolarea de la căldură a fundului	HI
– izolarea fundului de frig	CI
Absorbție de energie în zona călcâiului	E
Rezistență la apa	WR
Protecție metatarsiană	M
Protecție gleznă	AN
Rezistență la tăiere	CR
Permeabilitatea apei și absorbția apei	WRU
Rezistența la contactul cu substratul fierbinte	HRO
Rezistența la motorină	FO
Rezistență la alunecare	
– pe suport de ceramică acoperit cu NaLS	SRA
– pe un substrat de oțel acoperit cu glicerină	SRB
– pe suport de faianta ceramica acoperit cu NaLS si pe suport de otel acoperit cu glicerina	SRC

Informații privind încălțămintea antistatică

Prepunța se sfătuiește antistatică obuću kada je potrebno smanjiti mogućnost električnog naboja pražnjenjem elektrostatičkog naboja kako bi se izbjalo rizik od paljenja od iskre, npr. zapaljivih tvari i para, te kada postoji opasnost od električnog udara električnim uređajima ili kompromentiana pod naponom. Međutim, treba napomenuti da antistatička obuća ne može pružiti dovoljnu zaštitu od strujnog udara, jer samo struja električnog otpor između tijela i zemlje. Ako rizik od strujnog udara nije potpuno eliminiran, potrebne su dalnje mjere za izbjegavanje rizika. Preporuča se da takve mjere i ispitivanja navedeni testovi budu dio programa za sprječavanje nezgoda na radnom mjestu.

Preporuča se da električni otpor proizvoda, prema iskustvu kako bi se osiguran željeni antistatički učinak, tijekom cijelog razdoblja uporabe, bude ispod 1000 MΩ. Za novi proizvod, donja granica električnog otpora postavljena je na 100 kΩ kako bi se pružila ograničena zaštita od opasnog električnog udara uređaja ili paljenja u slučaju električne opreme koja radi na naponima do 250 V. Međutim, korisnici bi trebali biti svjesni da pod u određenim uvjetima obuća možda neće pružiti dovoljnu zaštitu i uvijek treba poduzeti dodatne mjere opreza za zaštitu korisnika.

Električni otpor ove obuće može se značajno promijeniti zbog savijanja, onečišćenja ili izlaganja vlazi. Obuća nije

ispunjava svoju predviđenu funkciju kada se nosi u mokrim uvjetima. Stoga je potrebno osigurati da obuća ispunjava svoju namjensku funkciju raspršavanja opterećenja i pruža zaštitu tijekom cijelog razdoblja korištenja.

Korisniku se savjetuje da, ako je potrebno, uspostavi i provodi mjerenja električnog otpora u određenim i čestim intervalima na mjestu uporabe.

Obuća klase I može apsorbirati vlagu ako se nosi duže vrijeme i može postati vodljiva u vlažnim i mokrim uvjetima.

Ako se obuća koristi u uvjetima u kojima je materijal potplata kontaminiran, preporuča se da korisnik uvijek provjeri električna svojstva obuće prije ulaska u opasno područje.

Preporuča se da na mjestima gdje se koristi antistatička obuća otpor tla ne smije eliminirati zaštitu koju pruža obuća.

Priključak nošenja izolirajućih elemenata između stopala i uloška i stopala korisnika. Ako se između unutarnje strane potplata i stopala nalazi uložak, preporučuje se provjeriti električna svojstva sustava cipela/uložak.

Ispitivanja se provode na cipelama s podstavom unutar njih. Obuću treba koristiti s originalnom postavom. Može se zamijeniti samo usporedivom podstavom koju je isporučio izvorni proizvođač obuće.

Održavanje

Pantofii trebuie să fie purtați corespunzător, îmbrăcați corespunzător, șireți sau prinși. Purtați doar pantofi de mărime adecvată. Încălțămintea prea slabită sau prea strânsă va restricționa mișcarea și nu va oferi nivelul optim de protecție. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea tehnică a pantofilor. Nu folosiți încălțăminte deteriorată (de exemplu, cusături deteriorate, fisuri, abraziuni, rupturi, talpă uzată sau deteriorată). Încălțămintea deteriorată nu va oferi nivelul

Categorie de clasificare de siguranță	
SB	Requisiti di base
S1	Zona del tallone chiusa Assorbimento di energia nella zona del tallone Proprietà antistatiche Resistenza al gasolio
S2	anche S1, oltre Permeabilità e assorbimento dell'acqua
S3	anche S2, oltre Resistenza alla perforazione Suola scolpita

Contrassegno aggiuntivo delle calzature	
Resistenza alla perforazione	P
Proprietà elettriche*	
- calzature parzialmente conduttive	C
- calzature antistatiche	A
- calzature elettricamente isolanti	vedere EN 50321
Resistenza a condizioni ambientali sfavorevoli:	
-isolamento termico del complesso di suole	HI
-isolamento dal freddo del complesso di suole	CI
Assorbimento di energia nella zona del tallone	E
Resistenza all'acqua	WR
Protezione metatarsale	M
Protezione della caviglia	AN
Resistenza al taglio	CR
Penetrazione e assorbimento dell'acqua	WRU
Resistenza al contatto con supporto caldo	HRO
Resistenza al gasolio	FO
Resistenza allo scivolamento	
- su base di piastrelle ceramiche ricoperte di glicerina	SRA
- su base di acciaio rivestito di glicerina	SRB
- su base di piastrelle ceramiche ricoperte di glicerina e su base di acciaio rivestito di glicerina	SRC

Informazioni sulle calzature antistatiche

Si consiglia di utilizzare calzature antistatiche quando è necessario ridurre la possibilità di carica elettrostatica scaricando le cariche elettrostatiche in modo da escludere il rischio di accensione per scintille, ad esempio di sostanze e vapori infiammabili, e quando il rischio di scossa elettrica causato da dispositivi elettrici o componenti sotto tensione. Tuttavia, va notato che le calzature antistatiche non possono fornire una protezione sufficiente contro le scosse elettriche, poiché introducono solo resistenza elettrica tra il piede e il suolo. Se il rischio di scossa elettrica non è stato completamente eliminato, sono necessarie ulteriori misure per evitare il rischio. Si raccomanda che tali misure e le prove di seguito elencate facciano parte del programma di prevenzione degli infortuni sul lavoro.

Si raccomanda che la resistenza elettrica del prodotto, secondo l'esperienza per garantire l'effetto antistatico desiderato, sia inferiore a 1.000 MΩ durante l'intera gamma di utilizzo. Per un prodotto nuovo, il limite inferiore della resistenza elettrica è fissato a 100 kΩ per fornire una protezione limitata contro scosse elettriche pericolose o accensione in caso di guasto alle apparecchiature elettriche funzionanti con tensioni fino a 250 V. Tuttavia, gli utenti devono essere consapevoli che in in alcune condizioni le calzature potrebbero non fornire una protezione sufficiente e dovrebbero sempre essere prese precauzioni aggiuntive per proteggere l'utente.

La resistenza elettrica di queste calzature può cambiare in modo significativo a causa di flessione, contaminazione o esposizione all'umidità. Le calzature no

soddisfa la sua funzione prevista se indossato in condizioni di bagnato. È quindi necessario garantire che le calzature svolgano la funzione prevista di dissipare i carichi e fornicano protezione durante l'intero periodo di utilizzo.

Si consiglia all'utente, se necessario, di stabilire ed eseguire misurazioni della resistenza elettrica a intervalli regolari e frequenti nel punto di utilizzo.

Le calzature di Classe I possono assorbire umidità se indossate per lunghi periodi di tempo e possono diventare conduttive in condizioni umide e bagnate.

Se le calzature vengono utilizzate in condizioni in cui il materiale della suola viene contaminato, si consiglia all'utente di verificare sempre le proprietà elettriche delle calzature prima di entrare in un'area pericolosa.

Si raccomanda che nei luoghi in cui vengono utilizzate calzature antistatiche, la resistenza del terreno non sia in grado di eliminare la protezione fornita dalle calzature. Quando si indossano le scarpe è sconsigliato inserire elementi isolanti tra il plantare ed il piede dell'utilizzatore. Se viene inserito un plantare tra l'interno della suola e il piede, si consiglia di verificare le proprietà elettriche del sistema scarpa/plantare.

I test vengono eseguiti su scarpe con fodera interna. Le calzature devono essere utilizzate con la fodera originale. Può essere sostituito solo con una fodera comparabile fornita dal produttore originale delle calzature.

S4	Zona del tallone chiusa Assorbimento di energia nella zona del tallone Proprietà antistatiche Resistenza al gasolio
S5	anzi S4, oltre Resistenza alla perforazione Suola scolpita

EE

Toode sobitab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/425 isikukaitsevahendite ning EN ISO 20345:2011 standardi nõuetele.

Vastavushindamisega (CE) kaasatud teavitatud asutus: CTC-4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France. Teavitatud asutuse number: 0075.

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.stalco.pl

Turvajalatsid on loodud minimeerima nende kandmise ajal tekkida võivate kehavigastuste ohtu. Turvajalatsid on varustatud varbakaitsmega, mis on loodud kaitsma löökide eest, kui katsetatakse surveenergiaga vähemalt 200 J energiaga, ja kokkusurumise eest, kui katsetatakse survekoormusega vähemalt 15 kN.

Jalatsid peaksid vastama nõutavale kaitsetasemele ja kandmiskeskkonnale. Jalatsi kaitsetaseme saab tuvastada jalatsi sees olevale etiketile paigutatud sümbolite järgi. Märgistusnäidised näitrid on selgitatud allolevates tabelites, kuid pidage alati meeles, et ükski isikukaitsevahend ei suuda pakkuda täielikku kaitset ja riskidega seotud toimingute tegemisel tuleb alati olla ettevaatlik.

Kasutamine

Kinnad peavad olema korralikult seljas, korralikult jalga pandud, nööritud või lukustatud. Kandke alati sobivas suuruses jalatsid. Ärge kasutage vigu kitsast jalatsid päravad liikumist ega paku optimaalset kaitsetaset. Enne iga kasutuskorda kontrolli jalatsite tehnilist seisukorda. Ärge kasutage kahjustatud jalatseid (nt kahjustatud ömblused, pragudega, marrastused, rebendid, kulunud või kahjustatud talla). Kahjustatud jalatsid ei taga määratud kaitsetaset. Nõuetekohane kasutamine ja hooldus hoiab ära jalatsite ennuaegse kulumise. Tegelik kasutusaeg sõltub jalatsite tüübist, kasutus- ja hooldustingimustest, mis võib mõjutada jalatsite kulumist.

Jalatseid ei tohi muuta, kuna need võivad kaotada oma kaitseomadused.

Ladustamine ja transport

Hoida jalatseid toatemperatuuril suletud, kuivas ja õhurikkas ruumis, kaitstuna UV-kiirte ja niiskuse eest. Kui kinnad muutuvad niiskeks või märjaks, kuivatage need loomulikult, eemal otsestest soojusallikatest. Transportige jalatseid originaalpakendis. Transpordi ajal kaitske pakendit ja jalanõusid kahjustuste eest.

Eluiga

Toote vanamisele võib mõjutada selle omadusi. Säilivusaeg on hinnanguliselt 2 aastat, kui seda hoitakse sobivates tingimustes (temperatuur, niiskus, saaste, ventilatsioon, valgustus).

Hooldamine

Kinnad tuleb puhastada pehme harjaga. Väite kasutada pehmeid puhastusvahendeid, mis on mõeldud jalatsite valmistamise materjalidele (ei sisalda orgaanilisi lahusteid ega sõiduvitaalseid aineid). Jätke niisked jalatsid kuivama kuiva ja õhurikkasse ruumi, eemal soojusallikatest. Nahast jalatsid – kandke peale värvi või värvitu kingakreemiga. Nubukist või riidest jalatsid saab täiendavalt kaitsta selleks otte ettenähtud immutusvahenditega. Mitte pesta.

Turvajalatsite kategooriad	
SB	Põhinõuded
S1	Suletud kannapiirkond Energia neeldumine kanna piirkonnas Antistaatilised omadused Vastupidavus diislikütusele
S2	nagu S1, ja Vee läbilaskvus ja imendumine
S3	nagu S2, ja Torkekindlus tallale järgi Skulptuurne tald
S4	Suletud kannapiirkond Energia neeldumine kanna piirkonnas Antistaatilised omadused Vastupidavus diislikütusele
S5	nagu S4, ja Torkekindlus tallale järgi Skulptuurne tald

Jalatsite lisamärgistus	
Torkekindlus	P
Elektrilised omadused*	
– osaliselt juhtivad jalatsid	C
– antistaatilised jalatsid	A
– elektrit isoleerivad jalatsid	vt EN 50321
Vastupidavus ebasoodsatele keskkonnatingimustele:	
-jaltsa soojusisolatsioon	HI
-jalgta isolatsioon külma eest	CI